



# News Release

TAJIKISTAN RESIDENT MISSION, ASIAN DEVELOPMENT BANK

107, Nozim Khikmat Street,  
Dushanbe 734001  
Tajikistan  
Tel: +992 37 2210558  
Fax: +992 37 2244900

## **АБР ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТАДЖИКИСТАНУ ГРАНТ В 40 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ США НА ПОДДЕРЖКУ ПРЕОДОЛЕНИЯ КРИЗИСА**

**ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН (07 июля 2009г.)** – Сегодня Правительство Республики Таджикистан и Азиатский банк развития (АБР) подписали грантовое соглашение по программе поддержки преодоления кризиса в размере 40 миллионов долларов США, которая поможет Таджикистану поддержать важные программы социальных расходов, на которые повлиял глобальный экономический кризис.

Соглашение подписали Сафарали Наджмиддинов, Министр финансов, и Макото Оджино, Постоянный представитель АБР в РТ.

Экономика Таджикистана, которая сильно зависит от денежных переводов из-за границы, сельского хозяйства и иностранных инвестиций, является одной из наиболее сильно пострадавших от кризиса в регионе. Огромное количество трудовых мигрантов, потерявших работу в Российской Федерации и Казахстане, вернулись в страну, что привело к резкому сокращению доходов населения, расходов и государственных доходов.

Поддержка АБР позволит Правительству поддержать критические программы расходов на социальные нужды, такие как выплата заработных плат и пособий уязвимым слоям населения, а также продукты питания и медикаменты. Это также предоставит Правительству возможность выполнить инвестиционные программы, направленные на сохранение и создание новых рабочих мест для возвращающихся трудовых мигрантов.

Помощь АБР дополняет экстренную помощь от других многосторонних организаций, таких как Международный валютный фонд, Всемирный банк и Европейский Союз, и соответствует правительственной программе по смягчению последствий кризиса.

"Помощь АБР в tandem с инициативами других партнеров по развитию поддержит важные государственные расходы для защиты бедных и уязвимых слоев населения," - отметил Макото Оджино, Постоянный представитель АБР в РТ.

Министерство финансов будет являться исполнительным агентством по этой программе. Министерство финансов и Министерство труда и социальной защиты будут являться агентствами по реализации этой программы, которая, как ожидается, будет полностью использована до конца текущего года.

АБР, штаб-квартира которого находится в Маниле, посвящает себя делу сокращения уровня бедности в Азиатско-Тихоокеанском регионе через всеобъемлющий экономический рост, экологически устойчивый рост и региональную интеграцию. АБР был создан в 1966г.; в данный момент банком владеют 67 стран, из них 48 стран находятся в самом регионе. В 2008г. АБР одобрил кредиты на общую сумму 10.5 млрд. долларов США, гранты на сумму 811.4 миллиона долларов США и техническую помощь на общую сумму 274.5 миллиона долларов США.

\*\*\*\*\*

---

### Media Inquiries Only

TJRM NR /09

Tatiana Evstifeeva

Tel: +992 37 2210558

Email: tevstifeeva@adb.org